

**PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 829/2014****od 30. srpnja 2014.****o izmjeni i ispravku Uredbe (EZ) br. 1235/2008 o detaljnim pravilima za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 834/2007 s obzirom na režime za uvoz ekoloških proizvoda iz trećih zemalja****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 834/2007 od 28. lipnja 2007. o ekološkoj proizvodnji i označavanju ekoloških proizvoda i stavljanju izvan snage Uredbe (EEZ) br. 2092/91 <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 33. stavke 2. i 3. te članak 38. točku (d),

budući da:

- (1) U Prilogu III. Uredbi Komisije (EZ) br. 1235/2008 <sup>(2)</sup> utvrđen je popis trećih zemalja čiji su sustavi proizvodnje i mjere kontrole za ekološku proizvodnju poljoprivrednih proizvoda priznati kao ekvivalentni onima utvrđenima u Uredbi (EZ) br. 834/2007.
- (2) Priznavanje Švicarske u skladu s člankom 33. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 834/2007 trenutačno se odnosi na prerađene poljoprivredne proizvode koji se koriste kao hrana, osim kvasca. Švicarska je Komisiji podnijela i zahtjev za priznavanje ekvivalentnosti za ekološki kvasac. Provjera informacija navedenih u tom zahtjevu i naknadna objašnjenja Švicarske dovela su do zaključka da su pravila kojima se u toj zemlji uređuje proizvodnja i kontrola ekološkog kvasca ekvivalentna onima utvrđenima u Uredbi (EZ) br. 834/2007 i u Uredbi Komisije (EZ) br. 889/2008 <sup>(3)</sup>. U skladu s time priznavanje ekvivalentnosti švicarskih sustava proizvodnje i mjera kontrole za prerađene poljoprivredne proizvode koji se koriste kao hrana, potrebno je primjenjivati i na ekološki kvasac.
- (3) Priznavanje Novog Zelanda u skladu s člankom 33. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 834/2007 trenutačno se odnosi na prerađene poljoprivredne proizvode koji se koriste kao hrana, osim vina i kvasca. Nadležna tijela Novog Zelanda podnijela su Komisiji i zahtjev za priznavanje ekvivalentnosti za ekološko vino. Provjera informacija navedenih u tom zahtjevu i naknadna objašnjenja Novog Zelanda dovela su do zaključka da su pravila kojima se u toj zemlji uređuje proizvodnja i kontrola ekološkog vina ekvivalentna onima utvrđenima u Uredbi (EZ) br. 834/2007 i Uredbi (EZ) br. 889/2008. U skladu s tim, priznavanje ekvivalentnosti novozelandskih sustava proizvodnje i mjera kontrole za prerađene poljoprivredne proizvode koji se koriste kao hrana, potrebno je primjenjivati i na ekološko vino.
- (4) Prema informacijama koje je dostavio Novi Zeland, promijenili su se nadležno tijelo, jedno od kontrolnih tijela, i tijelo za izdavanje certifikata. Tu je promjenu potrebno navesti u Prilogu III. Uredbi (EZ) br. 1235/2008.
- (5) U Prilogu IV. Uredbi Komisije (EZ) br. 1235/2008 utvrđen je popis kontrolnih ustanova i kontrolnih tijela nadležnih za provođenje kontrola i izdavanje certifikata u trećim zemljama u svrhu ekvivalentnosti.
- (6) Komisija je provjerila zahtjeve za uključenje na popis utvrđen u Prilogu IV. Uredbi (EZ) br. 1235/2008 koji su zaprimljeni do 31. listopada 2013. Nakon provjere svih zaprimljenih informacija utvrđeno je da bi kontrolne ustanove i kontrolna tijela koja ispunjavaju relevantne uvjete trebalo uključiti na taj popis.

<sup>(1)</sup> SL L 189, 20.7.2007., str. 1.<sup>(2)</sup> Uredba Komisije (EZ) br. 1235/2008 od 8. prosinca 2008. o detaljnim pravilima za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 834/2007 s obzirom na režime za uvoz ekoloških proizvoda iz trećih zemalja (SL L 334, 12.12.2008., str. 25.).<sup>(3)</sup> Uredba Komisije (EZ) br. 889/2008 od 5. rujna 2008. o detaljnim pravilima za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 834/2007 o ekološkoj proizvodnji i označavanju ekoloških proizvoda s obzirom na ekološku proizvodnju, označavanje i kontrolu (SL L 250, 18.9.2008., str. 1.).

- (7) „LibanCert” je naveden u Prilogu IV. Uredbi (EZ) br. 1235/2008. Međutim, „LibanCert” nije obavijestio Komisiju o relevantnim informacijama o akreditacijskom tijelu iz članka 33. stavka 3. trećeg i četvrtog podstavka Uredbe (EZ) br. 834/2007 niti o bilo kakvim promjenama tehničkog dosjea u skladu s člankom 12. stavkom 2. točkom (b) Uredbe (EZ) br. 1235/2008. Osim toga, u godišnjem izvješću koje je „LibanCert” poslao 2013. navodi se da ne odgovara specifikacijama utvrđenima Prilogu IV. Uredbi (EZ) br. 1235/2008. Komisija je pozvala „LibanCert” da razjasni ta pitanja, ali nije primila odgovor u navedenom roku. Prema informacijama koje su Komisiji dostupne „LibanCert” je obustavio svoje aktivnosti. Stoga je potrebno izbrisati „LibanCert” s popisa u Prilogu IV.
- (8) Prilog IV. Uredbi (EZ) br. 1235/2008 kako je izmijenjen Provedbenom uredbom (EU) br. 355/2014 <sup>(1)</sup> sadržava pogrešku u kodnom broju treće zemlje za kontrolno tijelo „Abcert AG” i pogrešno se odnosi na „IMO Swiss AG” umjesto na „IMOSwiss AG”.
- (9) Priloge III. i IV. Uredbi (EZ) br. 1235/2008 treba stoga na odgovarajući način izmijeniti i ispraviti.
- (10) Radi pravne sigurnosti ispravljene odredbe koje se odnose na Abcert AG i IMOSwiss AG trebale bi se primjenjivati od datuma stupanja na snagu Provedbene uredbe (EU) br. 355/2014.
- (11) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem regulatornog Odbora za ekološku proizvodnju,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

*Članak 1.*

Prilog III. Uredbi (EZ) br. 1235/2008 mijenja se u skladu s Prilogom I. ovoj Uredbi.

*Članak 2.*

Prilog IV. Uredbi (EZ) br. 1235/2008 mijenja se i ispravlja u skladu s Prilogom II. ovoj Uredbi.

*Članak 3.*

Ova Uredba stupa na snagu trećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Točka (1) i točka (5) podtočka (a) Priloga II. primjenjuju se od 12. travnja 2014.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 30. srpnja 2014.

*Za Komisiju*  
*Predsjednik*  
José Manuel BARROSO

---

<sup>(1)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) br. 355/2014 od 8. travnja 2014. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1235/2008 o detaljnim pravilima za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 834/2007 s obzirom na režime za uvoz ekoloških proizvoda iz trećih zemalja (SL L 106, 9.4.2014., str. 15.).

## PRILOG I.

Prilog III. Uredbi (EZ) br. 1235/2008 mijenja se kako slijedi:

(1) U unosu koji se odnosi na Švicarsku, točka 1. „Kategorije proizvoda”, redak „prerađeni poljoprivredni proizvodi koji se koriste kao hrana”, briše se bilješka (?).

(2) Unos koji se odnosi na Novi Zeland mijenja se kako slijedi:

(a) U točki 1. „Kategorije proizvoda”, redak „prerađeni poljoprivredni proizvodi koji se koriste kao hrana”, bilješka (?) zamjenjuje se sljedećim:

„(?) Kvasac nije uključen.”

(b) Točka 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. **Nadležno tijelo:** Ministarstvo primarnih industrija (MPI)

<http://www.foodsafety.govt.nz/industry/sectors/organics/>”

(c) U točki 5., redak NZ-BIO-001 zamjenjuje se sljedećim:

„NZ-BIO-001	Ministarstvo primarnih industrija (MPI)	<a href="http://www.foodsafety.govt.nz/industry/sectors/organics/">http://www.foodsafety.govt.nz/industry/sectors/organics/</a> ”
-------------	---	---

(d) Točka 6. zamjenjuje se sljedećim:

„**Ustanove i tijela izdavatelji potvrde:** Ministarstvo primarnih industrija (MPI)”

—

## PRILOG II.

Prilog IV. Uredbi (EZ) br. 1235/2008 mijenja se i ispravlja kako slijedi:

(1) U unosu koji se odnosi na „**Abcert AG**”, u točki 3., redak za Republiku Moldovu zamjenjuje se sljedećim:

„Republika Moldova	MD-BIO-137	x	—	—	—	—	—”
--------------------	------------	---	---	---	---	---	----

(2) Unos koji se odnosi na „**CCPB Srl**” mijenja se kako slijedi:

(a) Točka 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Treće zemlje, dotični kodni brojevi i kategorije proizvoda:

Treća zemlja	Kodni broj	Kategorija proizvoda					
		A	B	C	D	E	F
Kina	CN-BIO-102	x	—	—	x	—	—
Egipat	EG-BIO-102	x	x	—	x	—	—
Irak	IQ-BIO-102	x	—	—	—	—	—
Libanon	LB-BIO-102	x	x	—	x	—	—
Maroko	MA-BIO-102	x	—	—	x	—	—
Filipini	PH-BIO-102	x	—	—	x	—	—
San Marino	SM-BIO-102	x	x	—	x	—	—
Sirija	SY-BIO-102	x	—	—	—	—	—
Tunis	TN-BIO-102	—	x	—	—	—	—
Turska	TR-BIO-102	x	x	—	x	—	—”

(b) Točka 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Iznimke: proizvodi iz razdoblja prijelaza na ekološku proizvodnju, vino i proizvodi obuhvaćeni Prilogom III.”

(3) U unosu koji se odnosi na „**Control Union Certifications**”, točka 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Treće zemlje, dotični kodni brojevi i kategorije proizvoda:

Treća zemlja	Kodni broj	Kategorija proizvoda					
		A	B	C	D	E	F
Afganistan	AF-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Albanija	AL-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Bermudi	BM-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Butan	BT-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Brazil	BR-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Burkina Faso	BF-BIO-149	x	x	x	x	x	x

Treća zemlja	Kodni broj	Kategorija proizvoda					
		A	B	C	D	E	F
Burma/Mjanmar	MM-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Kambodža	KH-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Kanada	CA-BIO-149	—	—	x	—	—	—
Kina	CN-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Kolumbija	CO-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Kostarika	CR-BIO-149	—	x	x	—	x	—
Republika Côte d'Ivoire	CI-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Dominikanska Republika	DO-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Ekvador	EC-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Egipat	EG-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Etiopija	ET-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Gana	GH-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Gvineja	GN-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Honduras	HN-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Hong Kong	HK-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Indija	IN-BIO-149	—	x	x	x	x	—
Indonezija	ID-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Iran	IR-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Izrael	IL-BIO-149	—	x	x	—	x	—
Japan	JP-BIO-149	—	x	x	—	x	—
Južna Koreja	KR-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Kirgistan	KG-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Laoska Narodna Demokratska Republika	LA-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Bivša jugoslavenska republika Makedonija	MK-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Malezija	MY-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Mali	ML-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Mauricijus	MU-BIO-149	x	x	x	x	x	x

Treća zemlja	Kodni broj	Kategorija proizvoda					
		A	B	C	D	E	F
Meksiko	MX-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Republika Moldova	MD-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Mozambik	MZ-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Nepal	NP-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Nigerija	NG-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Pakistan	PK-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Okupirano palestinsko područje	PS-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Panama	PA-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Paragvaj	PY-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Peru	PE-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Filipini	PH-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Ruanda	RW-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Srbija	RS-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Sijera Leone	SL-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Singapur	SG-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Južna Afrika	ZA-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Šri Lanka	LK-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Švicarska	CH-BIO-149	—	—	x	—	—	—
Sirija	SY-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Ujedinjena Republika Tanzanija	TZ-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Tajland	TH-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Timor Leste	TL-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Turska	TR-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Uganda	UG-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Ukrajina	UA-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Ujedinjeni Arapski Emirati	AE-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Sjedinjene Američke Države	US-BIO-149	—	—	x	—	—	—
Urugvaj	UY-BIO-149	x	x	x	x	x	x

Treća zemlja	Kodni broj	Kategorija proizvoda					
		A	B	C	D	E	F
Uzbekistan	UZ-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Vijetnam	VN-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Zambija	ZN-BIO-149	x	x	x	x	x	x"

(4) U unosu koji se odnosi na „**IBD Certifications Ltd**”, točka 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Treće zemlje, dotični kodni brojevi i kategorije proizvoda:

Treća zemlja	Kodni broj	Kategorija proizvoda					
		A	B	C	D	E	F
Brazil	BR-BIO-122	x	x	x	x	x	—
Kina	CN-BIO-122	x	—	—	x	x	—
Meksiko	MX-BIO-122	—	x	—	x	—	—"

(5) Unos koji se odnosi na „**IMO Swiss AG**” mijenja se kako slijedi:

(a) Naziv „IMO Swiss AG” zamjenjuje se s „IMOSwiss AG”;

(b) Točka 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Iznimke: proizvodi iz razdoblja prijelaza na ekološku proizvodnju, vino i proizvodi obuhvaćeni Prilogom III.”

(6) Briše se unos koji se odnosi na „**LibanCert**”.